

Volume 2, Issue 3

January 2021



Canadian Institute of Ukrainian Studies

Ukrainian Language Education Centre Newsletter

Season's Greetings from the Ukrainian Language Education Centre (ULEC)

Бажаємо всім веселих свят!



**The Ukrainian Language Education Centre
extends warmest greetings to educators and
Ukrainian language education supporters. Happy
New Year and Merry Christmas!**

**Методичний центр української мови вітає усіх
освітян та прихильників україномовної освіти
з Новим роком та Різдвам Христовим!**

Connect with Us!

E-mail: ulec@ualberta.ca **Tel.:** 780-492-2904

Facebook: [https://www.facebook.com/
ukrainian.language.educationcentre/](https://www.facebook.com/ukrainian.language.educationcentre/)

Website: [https://www.ualberta.ca/canadian-
institute-of-ukrainian-studies/centres-and-programs/ulec](https://www.ualberta.ca/canadian-institute-of-ukrainian-studies/centres-and-programs/ulec)

Newsletter Editors:

Prof. Olenka Bilash (Acting Director, ULEC)

Dr. Olena Sivachenko (Research Associate, ULEC)

The Ukrainian Language Education Centre honours its location on Treaty 6 territory

Святий Миколай Visits Students in Ukrainian Programs

Цього року свято Миколая виглядало по-іншому. Учні багатьох українських шкіл святкували в онлайн режимі, а свої привітання та концерти записували на відео. Але, не зважаючи ні на що, свято відбулося!



Ridna Shkola, Edmonton, AB
Online Concert: <https://bit.ly/2LetjjH>



Ukrainian Community Ridna Shkola
in Abu Dhabi, UAE
Online Celebration: <https://bit.ly/3ndLKSP>



Ridna Shkola in Winnipeg, MB
Online Celebration: <https://bit.ly/3n8igWw>



Ridna Shkola in Los Angeles, CA
Online Performance "Sviaty Mykolai's
Mitten": <https://bit.ly/3nhhqqq>



Щиро вітаємо всіх з зимовими святами!



З Новим роком вас вітаєм
І у Новий рік бажаєм
Щастя й радості довкола,
Щоб усе було чудово!
Хай пухнастий білий сніг
Здоров'ям сипле на поріг!
Хай веселим рік цей буде,
Хай гараздів вам прибуде!



Кугі смачної,
Коляди гучної,
Веселого Різдва,
І на весь рік добра!
Христос ся рождає!



Щедрий вечір, добрий вечір -
І дорослим і малечі!
Щастя, радості, любові!
Щоб усі були здорові!
Щоб Господь оберігав,
Вам усе потрібне дав!
Щоб ви квітли з кожним кроком!
Отже, всіх вас -
З Старим Новим роком!

Please send us your stories, reports and photos of the Ukrainian language and culture activities in your area by January 21 for our February newsletter!

Send your contributions to ulec@ualberta.ca

УВАГА!
ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ!

Ukrainian Language Education Centre

4-60 Pembina Hall
University of Alberta
Edmonton, AB

Phone: + 1 (780)492-2904

Email: ulec@ualberta.ca

Facebook: <https://www.facebook.com/ukrainian.language.education.centre/>

Websites: <https://www.ualberta.ca/canadian-institute-of-ukrainian-studies/centres-and-programs/ulec>

<http://oomroom.com/>

The Ukrainian Language Education Centre (ULEC) promotes and develops Ukrainian language education in Canada and abroad by: supporting bilingual programs and professional development of Ukrainian language teachers and instructors; creating learning and teaching resources at both the secondary and post-secondary levels; conducting research on topics related to Ukrainian-language education and related fields; and fostering international links and community engagement. For more information about ULEC, please visit [our website](#) and [Facebook page](#) or contact us by [email](#).

Методичний центр української мови сприяє розвитку україномовної освіти в Канаді й за кордоном: підтримує двомовні програми, підвищує професійний рівень вчителів української мови, розробляє навчальні та методичні ресурси для середньої і вищої освіти, проводить дослідження, пов'язані з тематикою україномовної освіти і суміжних галузей, а також сприяє розвитку міжнародних контактів і підтримує зв'язки з громадськістю. Детальнішу інформацію про центр можна знайти на [веб-сторінці](#), [сторінці фейсбуку](#) або через [е-пошту](#).

How You Can Support Ukrainian Language Education

- Call (780) 492-6847
- E-mail cius@ualberta.ca to inquire about other ways to donate
- Send a cheque payable to "University of Alberta / CIUS," indicating the name of the fund (program, project) to which you are donating on the memo line, e.g., Lupul Endowment Fund
- Give online by:
 - 1)visiting the [CIUS Donor page](https://bit.ly/2kaJocY): <https://bit.ly/2kaJocY>

Give to UAlberta

Online Donation

- 2) choosing 'Ukrainian Language Education Endowment'

Direct my donation to: *

Name
CIUS Greatest Needs Fund
CIUS Greatest Needs Fund

The Contemporary Ukraine Studies Program

The East/West Journal of Ukrainian Studies

Kule Ukrainian Canadian Program

Ukrainian Language Education Endowment

An area not listed (please fill out the information below)

- 3) following further instructions on the website